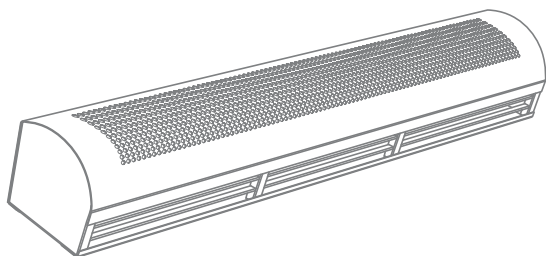


# Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Тепловая завеса



BHC-3.000SB | BHC-5.000SB  
BHC-6.000SB | BHC-9.000SB  
BHC-6.000TR | BHC-9.000TR

Перед началом эксплуатации тепловой завесы внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.



2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
4	Назначение и применение
4	Устройство и принцип работы
5	Технические характеристики
5	Комплектность
5	Подготовка к работе
6	Порядок работы
7	Уход и обслуживание
8	Транспортировка и хранение
8	Утилизация
8	Поиск и устранение неисправностей
9	Гарантии изготовителя
10	Сертификация
11	Свидетельство о приемке
12	Приложение 1
13	Приложение 2
17	Гарантийный талон

## Используемые обозначения



### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

В тексте данной инструкции воздушно-тепловая завеса может иметь следующие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, электрическая завеса.



### ОСТОРОЖНО!

Требования, не соблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

## Правила безопасности



### ВНИМАНИЕ!

- Запрещается эксплуатация тепловой завесы в помещениях: со взрывоопасной средой; с биологоактивной средой; с запыленной средой; со средой вызывающей коррозию материалов.
- Запрещается эксплуатация тепловой завесы в помещениях с относительной влажностью более 80°;
- Запрещается длительная эксплуатация завесы в отсутствии персонала.
- Не допускается эксплуатация обогревателя без заземления.
- Запрещается включать обогреватели при снятых крышках.
- Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор от сети питания.
- Подключение завесы ВНС-3.000SB к питающей сети должно производиться посредством шнура питания, снабженного штепсельной вилкой для обеспечения гарантированного отключения прибора от источника питания.
- В случае подключения завесы непосредственно к стационарной проводке, в ней должен быть предусмотрен разъединитель, обеспечивающий отключение прибора от сети питания.
- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не допускайте его падения.
- При эксплуатации завесы соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- В целях обеспечения пожарной безопасности не накрывайте завесу и не ограничивайте движение воздушного потока на входе и выходе воздуха, не эксплуатируйте завесу при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля, неоднократном срабатывании устройства аварийного отключения.

- Не используйте программные устройства, таймеры, автоматически включающие завесу.



### ОСТОРОЖНО!

- Во избежание поражения электрическим током замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Завеса относится по типу защиты от поражения электрическим током к классу I по ГОСТ Р МЭК 335-1-94.
- Во избежание поражения электрическим током все работы по подключению и техническое обслуживание завесы проводить только на обесточенной завесе с выключенным автоматическим выключателем.

Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.

## Назначение и применение прибора

- Воздушно-тепловая завеса предназначена для создания направленного воздушного потока препятствующего проникновению внутрь помещения холодного наружного воздуха и снижения тепловых потерь в помещении, а также в качестве дополнительного источника тепла.
- При отключенных электронагревателях завеса может быть использована в летнее время для защиты кондиционируемого помещения от проникновения внутрь тепло-го наружного воздуха, пыли, дыма, насекомых и т.п.
- Завеса предназначена для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом, в помещениях с температурой окружающего воздуха от  $-10^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  и относительной влажности воздуха не более 80% (при температуре  $+25^{\circ}\text{C}$ ) в условиях, исключающих попадание на нее капель и брызг, а также атмосферных осадков (климатическое исполнение УХЛ4 по ГОСТ 15 150).

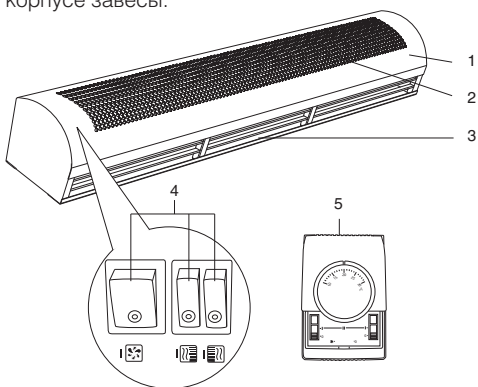
## Устройство и принцип работы электрических завес

Завеса состоит из корпуса\* (1), изготовленного из листовой стали, покрытой высококачественным полимерным покрытием. Внутри корпуса расположены нагревательные элементы и вентиляторный блок. В завесах ВНС-3.000SB, ВНС-5.000SB, ВНС-6.000SR, ВНС-9.000SR внутри корпуса расположены диаметрально вентиляторы и игольчатые электронагреватели («стих-элементы»). Внутри корпуса завес ВНС-6.000TR, ВНС-9.000TR, находятся вентиляторные блоки с трубчатыми оребренными электронагревателями. Вентиляторы всасывают воздух через

переднюю перфорированную решетку корпуса (2), поток воздуха, который проходя через нагревательные элементы, нагревается и выбрасывается через воздуховыпускное сопло (3) в виде направленной струи.

### Управление завесой

Осуществляется с выносного блока управления – проводного пульта (кроме моделей ВНС-3.000SB, ВНС-5.000SB). Пульт управления позволяет поддерживать необходимую температуру воздуха вблизи проема и регулировать тепловую мощность завесы. Управление завесами ВНС-3.000SB, ВНС-5.000SB осуществляется блоком управления, расположенном на корпусе завесы.



- 1 – Корпус завесы\*.
- 2 – Передняя перфорированная решетка.
- 3 – Воздуховыпускное сопло.
- 4 – Пульт управления (кроме моделей ВНС-3.000SB, ВНС-5.000SB).
- 5 – Блок управления на корпусе завесы (у моделей ВНС-3.000SB, ВНС-5.000SB).

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для увеличения эксплуатационного срока службы рекомендуется перед выключением оставить завесу работать несколько минут в режиме вентилятора для снятия остаточного тепла с нагревательных элемен-

\* Дизайн приобретенного Вами прибора может отличаться от изображенного схематически образца.

тов. В завесах серии Т (ВНС-6.000TR, ВНС-9.000TR) с этой целью предусмотрена автоматическая задержка выключения вентилятора. После выключения завесы через пульт управления вентилятор продолжает продувку до тех пор, пока температура нагревательных элементов не снизится до заданной величины. При выключении иным способом (снятие напряжения в сети и т.д.) продувочный режим вентилятора не включается, поэтому возможно срабатывание защиты от перегрева остаточным теплом нагревательных элементов.

## Технические характеристики

Тепловая завеса, артикул	Ступени мощности, кВт	Эффективная длина струи Напряжение питания, В (50Гц)	Максимальный ток, А	Производительность по воздуху, м³/час	Температура нагрева, ΔТ, °С	Вес, кг	Габаритные размеры прибора, мм
<b>Нагревательный Стич элемент</b>							
ВНС-3.000SB	0/1,5/3,0	220	13,6	380	30	6	135x190x580
ВНС-5.000SB	0/2,5/5,0	220	22,7	470	30	9	135x190x800
ВНС-6.000SR	0/3,0/6,0	220	27,5	760	30	12	135x190x1085
ВНС-9.000SR	0/4,5/9,0	380	13,7	1140	30	17	135x190x1580
<b>Нагревательный ТЭН элемент</b>							
ВНС-6.000TR	0/3,0/6,0	380	9,1	1500	12	17	220x245x1050
ВНС-9.000TR	0/4,5/9,0	380	13,6	1600	17	28	200x215x1500

## Комплектность

Комплектность завесы должна соответствовать таблице ниже.

Тепловая завеса	Ступени мощности
Завеса	1 шт.
Пульт управления	1шт. (кроме завес ВНС-3.000SB, ВНС-5.000SB)
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Упаковка	1 шт.

## Подготовка к работе

### Монтаж тепловой завесы



#### ВНИМАНИЕ!

При установке, монтаже и запуске в эксплуатацию необходимо соблюдать правила технической эксплуатации электроустановок потребителей (ПТЭЭП) и межотраслевые правила по охране труда при эксплуатации электроустановок (ПОТ РМ-016-2001).

## 6 Подготовка к работе

В задней стенке корпуса завесы имеются пазы для установки завесы. За эти пазы завеса навешивается на предварительно смонтированный в стену крепеж. В качестве крепежа рекомендуются шурупы или болты с диаметром шляпки от 9 до 14 мм. Установочные размеры завес приведены в Приложении 1.

Завеса устанавливается как можно ближе к верхней стороне проема, при этом необходимо выдержать расстояние между верхней стенкой корпуса и потолком не менее 100 мм.

### Подключение к электрической сети

Подключение к электросети осуществляется через автоматический выключатель в соответствии с «Правилами эксплуатации электроустановок». Для этого необходимо снять крышку на верхней стенке корпуса, завести шнур питания и подключить его к клеммной колодке. Электрические схемы приведены в Приложении 2.

Завеса ВНС-3.000 SB поставляется со шнуром питания с вилкой, подключенным на заводе-изготовителе.

Автоматический выключатель и сечение подводимого кабеля должны соответствовать ниже.

Тепловая завеса	Автоматический выключатель	Медный кабель
<b>Нагревательный Стич элемент</b>		
ВНС-3.000SB	16 А	Шнур с вилкой в комплекте
ВНС-5.000SB	25 А	3x2,5
ВНС-6.000SR	32 А	3x4,0
ВНС-9.000SR	16 А	5x2,5
<b>Нагревательный ТЭН элемент</b>		
ВНС-6.000TR	16 А	5x1,5
ВНС-9.000TR	16 А	5x2,5



### ВНИМАНИЕ!

Тепловая завеса должна подключаться специалистами, имеющими соответствующий допуск по технике безопасности.

### Подключение пульта управления

Для установки пульта управления необходимо, отвернув винт, снять верхнюю крышку и панель пульта, закрепить пульт на стене, установить панель и верхнюю крышку.



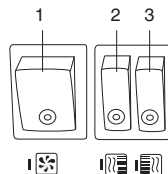
### ВНИМАНИЕ!

Пульт управления должен располагаться вне зоны воздушного потока завесы, иначе работа терморегулятора будет зависеть от температуры воздушного потока.

## Порядок работы

### Управление завесами ВНС-3.000SB, ВНС-5.000SB

- Перед включением завесы клавиши управления должны находиться в положении 0.



- 1 – клавиша включения вентиляторов;
- 2, 3 – клавиши включения электронагревателей.

- Вентиляция (режим «0»)

**Включение.** Для включения завесы в режим вентиляции (без нагрева) необходимо установить клавишу 1 в положение I, при этом начинают работать вентиляторы завесы и загорается подсветка клавиши.

**Выключение.** Для отключения установить клавишу 1 в положение 0 и отключить завесу от электросети.

- Вентиляция с подогревом потока воздуха (режимы «1», «2»)

**Включение.** Для работы в режиме «1» (1/2 тепловой мощности завесы) необходимо включить завесу в режиме вентиляции (см. п. 6.2.), установить одну из клавиш 2 или 3 (любую) в положение I, при этом включаются электронагреватели и загорается подсветка клавиши, и завеса работает в режиме 1/2 тепловой мощности.

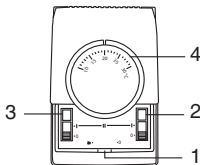
Для работы в режиме «2» (полная тепловая мощность) после включения вентиляторов (см. п. 6.2.) необходимо установить обе клавиши 2 и 3 в положение I.

При этом завеса будет работать в режиме полной тепловой мощности.

**Выключение.** Для отключения завесы необходимо установить клавиши 2 и 3 в положение 0. После этого установить клавишу 1 в положение 0 и отключить завесу от электросети.

#### Управление завесами ВНС-6.000SR, ВНС-9.000SR, ВНС-6.000TR, ВНС-9.000TR, ВНС-12.000TR, ВНС-18.000TR, ВНС-24.000TR

- Перед включением завесы переключатели пульта управления должны находиться в положении 0.
- 1 – переключатель управления вентиляторами;  
2, 3 – переключатели режимов мощности;



4 – терморегулятор.

- Вентиляция (режим «0»)
- Включение.** Для включения завесы в режим вентиляции (без нагрева) необходимо перевести переключатель 1 в положение\*, при этом начинают работать вентиляторы завесы.

**Выключение.** Для отключения перевести переключатель 1 в положение 0 и отключить завесу от электросети.

- Вентиляция с подогревом потока воздуха (режимы «1», «2»).

**Включение.** Для работы в режиме «1» (1/2 тепловой мощности завесы) необходимо включить завесу в режиме вентиляции (см. п. 6.2.), перевести один из переключателей 2 или 3 (любой) в положение I, при этом включаются электронагреватели, и завеса работает в режиме 1/2 тепловой мощности. Вращающимся диском терморегулятора 4 устанавливается требуемая температура воздуха в помещении. Терморегулятор поддерживает заданную температуру путем автоматического отключения и включения электронагревателей.

- Для работы в режиме «2» (полная тепловая мощность) после включения вентиляторов необходимо перевести оба переключателя 2 и 3 в положение I. При этом завеса будет работать в режиме полной тепловой мощности.

**Выключение.** Для отключения завесы необходимо перевести переключатели 2 и 3 в положение 0. После этого перевести переключатель 1 в положение 0 и отключить завесу от электросети.

### Уход и обслуживание

При правильной эксплуатации завеса почти не требует специального технического обслуживания.

Для надежной работы завесы необходимо:



#### ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током перед началом чистки или технического обслуживания отключите прибор от электросети.

- периодически (не реже одного раза в месяц) производить чистку от пыли и загрязнений передней перфорированной стенки корпуса и при необходимости других наружных поверхностей завесы;
- после окончания эксплуатации завесы в холодное время года и перед началом эксплуатации после длительного перерыва необходимо также очищать (пылесосить) нагревательный элемент.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Для чистки нагревательного элемента необходимо воспользоваться услугами квалифицированного специалиста или сервис-центра.

### Транспортировка и хранение

- При транспортировке и хранении следует соблюдать условия обозначенные специальными знаками на упаковке:

Номер и наименование знака	Изображение знака	Назначение
Хрупкое. Осторожно		Осторожное обращение
Предел по количеству ярусов в штабеле		Максимальное количество одинаковых упаковок, которое можно штабелировать один на другой, где N – предельное количество ярусов
Беречь от влаги		Необходимость защиты от воздействия влаги
Верх		Указывает правильное вертикальное положение груза

- Завесы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от  $-50^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$  и среднемесячной относительной влажности 80% (при  $+25^{\circ}\text{C}$ ) с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.

- Завесы должны храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от  $+1^{\circ}\text{C}$  до  $+40^{\circ}\text{C}$  и среднемесячной относительной влажности 80% (при  $+25^{\circ}\text{C}$ ).

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

После транспортирования при отрицательных температурах выдержать завесу в помещении, где предполагается ее эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

### Утилизация

Утилизация завесы после окончания срока эксплуатации не требует специальных мер безопасности и не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды.

### Поиск и устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

**Завеса не включается**

- Отсутствует напряжение в сети. Проверить наличие напряжения в электросети.
- Обрыв шнура питания. Проверить целостность шнура питания, при необходимости заменить неисправный кабель.
- Неисправна клавиша включения вентиляторов. Проверить срабатывание клавиши включения вентиляторов, неисправную заменить (возможно только у моделей ВНС-3.000SB, ВНС-5.000SB, где управление завесой происходит с помощью кнопок на самой завесе).
- Неисправен или не правильно подключен пульт управления завесой. Проверить правильность подключения пульта управления. При необходимости заменить неисправный пульт управления.



- Сработал датчик защиты от перегрева. Биметаллический датчик аварийного термовыключателя выключает нагрев завесы и самостоятельно не возвращает работоспособность завесы. Для возвращения в работоспособное состояние необходимо обесточить завесу и после остывания корпуса, выяснить причины, вызвавшие срабатывание аварийного датчика, устранить их и только после подключить завесу к электрической сети. Следует помнить, что повторное включение завесы при аварийном отключении возможно лишь после ее остывания.



#### ВНИМАНИЕ!

Частое срабатывание устройства аварийного отключения не является нормальным режимом работы завесы.

В случае повторного срабатывания устройства аварийного отключения необходимо отключить и обесточить завесу, выяснить и устранить причины, вызвавшие срабатывание устройства аварийного отключения.

В целях увеличения эксплуатационного срока службы завесы рекомендуется соблюдать последовательность включения и выключения завесы.

#### Воздушный поток не нагревается

- Обрыв цепи питания электронагревателей. Устранить обрыв.
- Неисправны электронагреватели. Заменить электронагреватели.

#### Снизилась скорость воздушного потока, наружный воздух легко проникает в помещение

- Произошло сильное загрязнение передней перфорированной стенки корпуса или нагревательного элемента. Прочистить стенку корпуса или нагревательный элемент.

#### Появление запаха и дыма при первом включении

- При первом включении завесы возможно появление характерного запаха и дыма (происходит сгорание масла с поверхности электронагревателей). Поэтому рекомендуется перед установкой включить завесу в режиме подогрева на 10–20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские или на предприятие-изготовитель.



#### ВНИМАНИЕ!

Ремонт и подключение прибора должен производить квалифицированный специалист. Если подключение будет выполнено неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки прибора, а также удара электрическим током или пожара.

### Гарантии изготовителя

- Изготовитель гарантирует надежную и бесперебойную работу завесы при соблюдении условий эксплуатации, хранения и транспортировки. Гарантийный срок эксплуатации – 24 месяца со дня продажи завесы через розничную торговую сеть. Дата продажи с печатью магазина отмечается на отрывном талоне на гарантийный ремонт настоящего Руководства.
- Изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации безвозмездно исправлять дефекты продукции или заменять ее, если дефекты не возникли вследствие нарушения покупателем правил эксплуатации или хранения завесы.
- Гарантийный ремонт завесы производится изготовителем только при предъявлении



гарантийного талона и заполненного свидетельства о подключении.

- При самостоятельном внесении изменений в электрическую схему завеса снимается с бесплатного гарантийного обслуживания.
- Изготовитель не принимает претензии на некомплектность и механические повреждения завесы после ее продажи в розничной торговой сети.

В случае отсутствия на отрывном гарантийном талоне печати магазина с отметкой о дате продажи, гарантийный срок начисляется со дня изготовления завесы.

Изготовитель не несет ответственность (гарантия не распространяется) за неисправности завесы в случаях:

- несоблюдения правил хранения, эксплуатации и транспортировки;
- попадания внутрь завесы посторонних предметов, веществ, жидкостей и т.п.;
- разборки изделия потребителем или лицом, не имеющим права на его ремонт и техническое обслуживание;
- стихийных бедствий, пожаров.

## Сертификация

**Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации:**

Фонд сертификации «Энергия»

125319, г. Москва, Авиационный пер., д. 5.

**Номер сертификата:** РОСС RU.ME91.B01216

**Срок действия:** с 01.07.2009 г. по 01.07.2011 г.  
(сертификат обновляется ежегодно)

**Наименование изготовителя:**

ООО «Ижевский завод тепловой техники».

**Адрес (местонахождение) изготовителя:**

Россия, г. Ижевск, ул. Лесозаводская, д. 23/179.





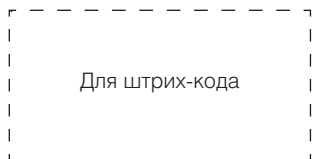
**Свидетельство о приемке  
и упаковывании**

Упаковывание произвел \_\_\_\_\_  
(личная подпись)

\_\_\_\_\_ (расшифровка подписи)

М.П.

«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 200\_г.



Приложение 1

Установочные размеры завес

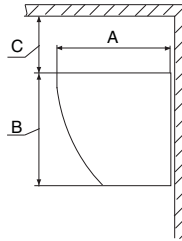


Рис. 1.

Наименование параметра	Модель тепловой техники					
	ВНС-3.000SB	ВНС-5.000SB	ВНС-6.000SR	ВНС-9.000SR	ВНС-6.000TR	ВНС-9.000TR
A – высота завесы, мм	135	135	135	135	220	200
B – ширина завесы, мм	190	190	190	190	245	215
C – минимальное расстояние от потолка, мм	100	100	100	100	100	100

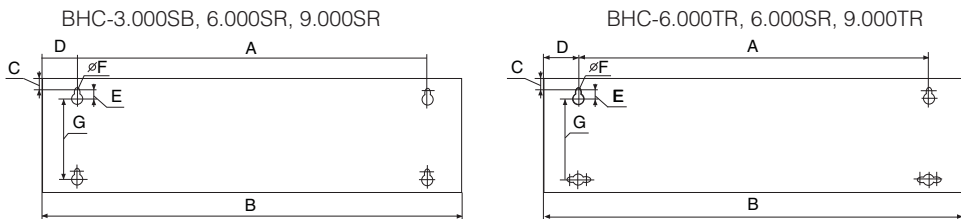
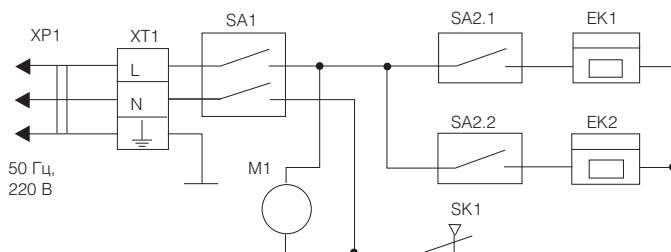


Рис. 2. Габаритные и установочные размеры.

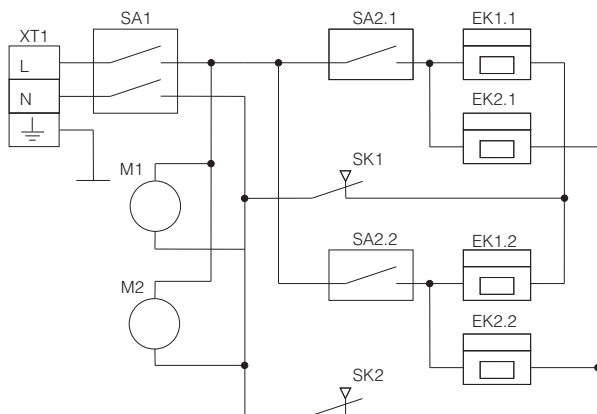
Наименование параметра	Модель тепловой техники					
	ВНС-3.000SB	ВНС-5.000SB	ВНС-6.000SR	ВНС-9.000SR	ВНС-6.000TR	ВНС-9.000TR
A – расстояние между местами под крепеж, мм	420	640	995	1480	900	1370
B – длина завесы, мм	590	810	1090	1580	1030	1500
C, мм	20	20	20	20	25	25
D, мм	85	85	47,5	45	65	65
E, мм	10	10	10	10	14	14
F – диаметр отверстия под крепеж, мм	6	6	6	6	9	9
G, мм	–	–	130	130	165	135

**Приложение 2**



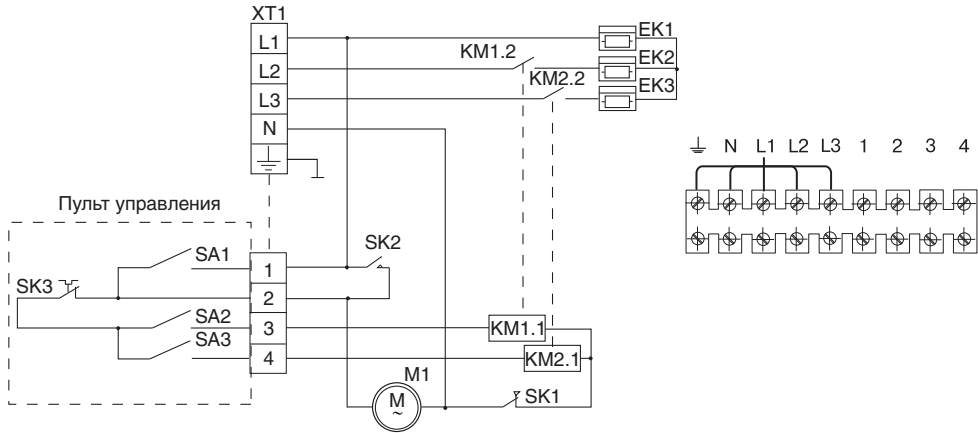
EK1, EK2 – нагревательные элементы,  
 M1 – электродвигатель вентилятора;  
 SA1, SA2 – выключатели;  
 SK1 – термозащита;  
 XT1 – колодка клеммная;  
 XP1 – вилка сетевая.

**Рис. 1.** Схема электрическая BHC-3.000SB.



EK1, EK2 – нагревательные элементы,  
 M1, M2 – электродвигатели вентиляторов;  
 SA1, SA2 – выключатели;  
 SK1, SK2 – термозащита;  
 XT1 – колодка клеммная.

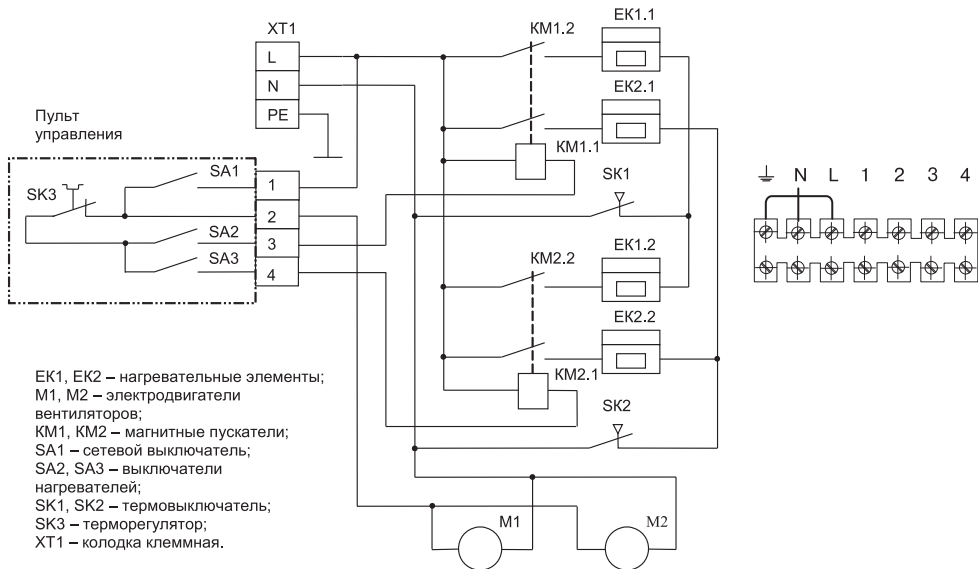
**Рис. 2.** Схема электрическая BHC-5.000SB.



EK1, EK2, EK3 – электроннагреватели;  
 KM1, KM2 – электромагнитные реле;  
 M1 – электродвигатели;  
 SA1 – сетевой выключатель;

SA2, SA3 – выключатели нагревателей;  
 SK1, SK2 – термовыключатель;  
 SK3 – термоограничитель;  
 XT1 – колодка клеммная.

Рис. 3. Принципиальная схема ВНС-6.000TR 9.000TR.



EK1, EK2 – нагревательные элементы;  
 M1, M2 – электродвигатели  
 вентиляторов;  
 KM1, KM2 – магнитные пускатели;  
 SA1 – сетевой выключатель;  
 SA2, SA3 – выключатели  
 нагревателей;  
 SK1, SK2 – термовыключатель;  
 SK3 – терморегулятор;  
 XT1 – колодка клеммная.

Рис. 4. Схема электрическая ВНС-6.000SR.

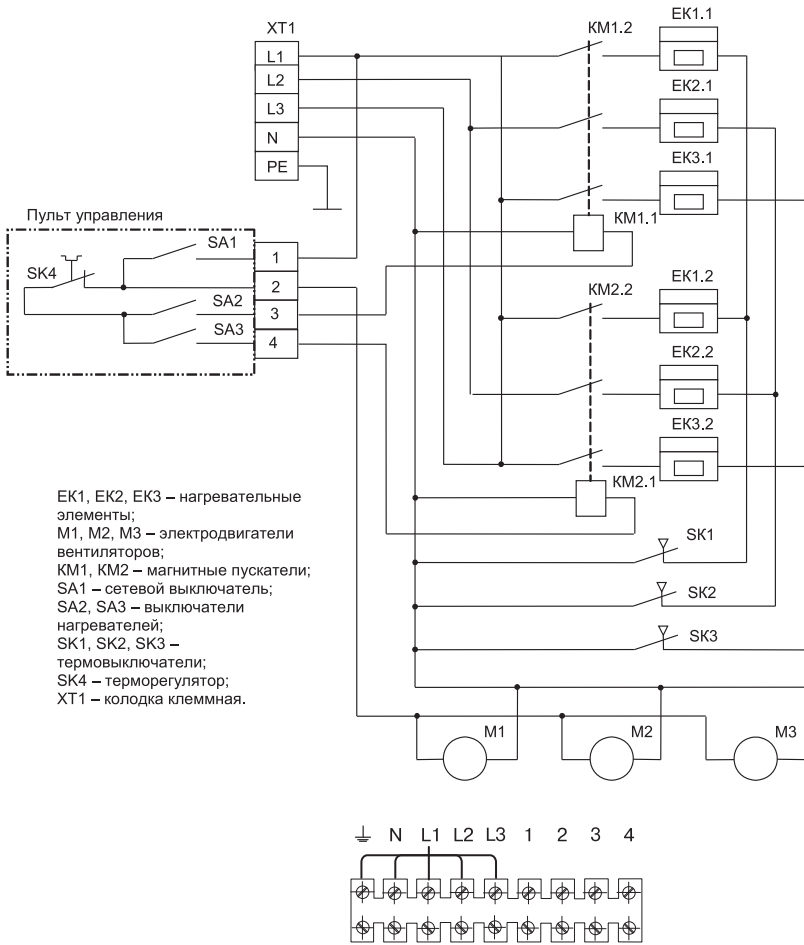


Рис. 5. Схема электрическая BHC-9.000SR.





# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

*Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор*

## Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

Дополнительную информацию Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в Москве:

**(495) 777-19-46**

**E-mail: [service@ballu.ru](mailto:service@ballu.ru)**

**Адрес для писем: 25493, г. Москва, а/я 310**

**Адрес в Интернет: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)**

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортёр, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его ин-

струкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

- Срок службы кондиционеров, осушителей и электрических обогревателей (конвекторов) составляет 10 (десять) лет.
- Срок службы электрических тепловых пушек и завес составляет 7 (семь) лет, инфракрасных обогревателей 8 (восемь) лет.
- Срок службы остальных изделий составляет 5 (пять) лет.
- Гарантийный срок на кондиционеры, электрические тепловые пушки, инфракрасные обогреватели, электрические и водяные завесы составляет 24 (двадцать четыре) месяца.
- Гарантийный срок на электрические конвекторы составляет 36 (тридцать шесть) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.
- Гарантийный срок на прочие изделия составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи изделия Покупателю.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков, товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т.е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет три месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулирования изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

### Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

### Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (не соответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.
- дефектов, возникших вследствие невыполнения Покупателем указанной ниже Памятки по уходу за кондиционером.

### Особые условия эксплуатации кондиционеров

Настоящая гарантия не предоставляется когда по требованию/желанию Покупателя в нарушение действующих в РФ требований СНиПов, стандартов и иной технической документации: был неправильно подобран и куплен кондиционер(-ы) для конкретного помещения; были неправильно смонтированы(-ы) (установлен(-ы) блок(-и) купленного Покупателем кондиционера.

Также обращаем внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного кондиционера (-ов) с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель снимают с себя всюкую ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного кондиционера(-ов) без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

### Особенности эксплуатации увлажнителей воздуха, воздухоочистителей и осушителей

1. В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха следует использовать оригинальный (фирменный) фильтр-картридж для умягчения воды. При наличии фильтра-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтра-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мембране самого увлажнителя воздуха (данный осадок может не удаляться и при помощи прилегаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтр-картридж требует периодической

своевременной замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. За перечисленные в настоящем пункте неисправности увлажнителей воздуха и возникший в связи с такими неисправностями какой-либо ущерб у Покупателя и третьих лиц Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель ответственности не несут и настоящая гарантия на такие неисправности увлажнителей воздуха не распространяется.

При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные (фирменные) аксессуары изготовителя.

2. Перед началом эксплуатации воздухоочистителя извлеките фильтры из пакета. Для нормального распределения очищенного воздуха по объему помещения не устанавливайте воздухоочиститель в воздушном потоке (на сквозняке, перед вентилятором и т.д.). Повреждение фильтра может привести к снижению эффективности очистки воздуха. Скопившуюся на фильтре пыль можно аккуратно удалить с помощью пылесоса. Мыть фильтр воздухоочистителя водой не допускается.

3. При эксплуатации осушителя во избежание утечек воды и сильного шума устанавливайте прибор на ровной поверхности. Для обеспечения эффективного осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения. При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность: не ударяйте, не наклоняйте и не допускайте его падения. Перед включением прибора убедитесь, что бак для сбора конденсата установлен правильно.

### Памятка по уходу за кондиционером:

1. Не реже одного раза в 2 недели, а при необходимости и чаще, прочищайте воздушные фильтры во внутреннем блоке (см. инструкцию по эксплуатации). Защитные свойства этих фильтров основаны на электростатическом эффекте, поэтому даже при незначительном загрязнении фильтр перестает выполнять свои функции.
2. Минимум один раз в год очистите теплообменник внутреннего блока. Для этого необходимо: открыть переднюю решетку, снять воздушные фильтры, используя пылесос или кисть с длинным ворсом, осторожно прочистить ребра теплообменника (учтите, что смятые ребра уменьшают эффективность работы кондиционера). При выполнении этой операции будьте внимательны и не повредите себе руки об острые края ребер!
3. Раз в год (лучше весной), при необходимости, следует вычистить теплообменник наружного блока и проверить работу кондиционера на всех режимах. Это обеспечит надежную работу Вашего кондиционера.
4. Необходимо учесть, что эксплуатация кондиционера в зимних условиях имеет ряд особенностей. Во-первых, при крайне низких температурах: от -10°C и ниже для кондиционеров не инверторного типа и от -15°C и ниже для кондиционеров инверторного типа, рекомендуется использовать кондиционер только в режиме вентиляции. Запуск кондиционера для работы в режимах охлаждения или обогрева может привести к сбоям в работе кондиционера и поломке компрессора. Во-вторых, если на улице отрицательная температура, а конденсат (вода из внутреннего блока) выводится на улицу, то возможно замерзание дренажной трубки и вода, не имея выхода, будет протекать из внутреннего блока в помещение. Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 "Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации" Пост. Правительства РФ от 19.01.1998. № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона "О защите прав потребителей" и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что: "Вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей";

- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....
- Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания / особенностями эксплуатации купленного изделия;
- Покупатель ознакомился с Памяткой по уходу за кондиционером и обязуется выполнять указанные в ней правила;
- Покупатель претензий к внешнему виду / комплектности / .....

если изделие проверялось в присутствии Покупателя написать "работает"

Подпись Покупателя: ..... Дата: .....

Заполняется продавцом



### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца

Изымается мастером при обслуживании



### УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_

Заполняется установщиком



### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название установщика \_\_\_\_\_

Адрес установщика \_\_\_\_\_

Телефон установщика \_\_\_\_\_

Подпись установщика \_\_\_\_\_

Печать установщика

Изымается мастером при обслуживании



### УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_



 **ballu**<sup>®</sup>  
*DESIGNED FOR HUMAN*



[www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

